

<b>Zeitschrift:</b>	Archives héraldiques suisses = Schweizer Archiv für Heraldik = Archivio araldico svizzero : Archivum heraldicum
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Heraldische Gesellschaft
<b>Band:</b>	111 (1997)
<b>Heft:</b>	1
 <b>Artikel:</b>	Les armes de Mgr Pierre Farine
<b>Autor:</b>	Heim, Bruno B.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-745773">https://doi.org/10.5169/seals-745773</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les armes de M<sup>gr</sup> Pierre Farine

BRUNO B. HEIM

La nomination de l'abbé Pierre Farine, curé et archiprêtre de Bernex, comme évêque titulaire de Traù (*Traguricum* en Dalmatie) et auxiliaire de M<sup>gr</sup> Amédée Grab, OSB, évêque de Lausanne, Genève et Fribourg, a été rendue publique le 12 août 1996 simultanément à Rome et à Fribourg.

Il aura la charge particulière des catholiques du canton de Genève où il a travaillé pendant vingt-cinq ans. La famille Farine est originaire de Courroux (Jura). Ses parents, Georges-Edouard Farine et Martabella Bignozzi (de Minusio TI), habitaient à Winterthour où son père était au service d'une entreprise agro-alimentaire. Ses deux frères sont nés à Winterthour, tandis que Pierre est né à Locarno le 31 mai 1940 où sa mère avait préféré le mettre au monde près de sa propre famille en ces années de guerre et de privations. Sa sœur Irène-Chantal, par contre, est née à Montreux.

Pierre a passé son enfance à Winterthour où il a suivi ses trois premières années d'école primaire. En 1950 la famille a déménagé à Territet-Montreux suite à un changement professionnel du père. Pierre a poursuivi ses études au Collège de Montreux et au Collège de Saint-Maurice où il a obtenu la maturité fédérale en 1960. Ensuite il est entré au Séminaire diocésain, à Fribourg. Dès sa jeunesse, il a donc été familiarisé avec les trois langues principales de Suisse.

M<sup>gr</sup> Farine a été ordonné prêtre à Lausanne le 27 juin 1965 et le 5 août il était nommé vicaire à Pully. Depuis 1967 il a reçu le mandat d'aumônier de l'Union des éclaireuses catholiques pour la Suisse romande. En 1970 il est nommé vicaire à la paroisse Notre-Dame de Genève et en 1973 vicaire à la paroisse de la Sainte-Trinité et aumônier de la Jeunesse étudiante catholique. Depuis 1986 il était curé de Saint-Maurice à Bernex et depuis 1989 doyen de l'archiprêtré de Saint-Maurice, puis de celui de Saint-François de Sales.

M<sup>gr</sup> Farine sait travailler avec les laïcs et son expérience œcuménique est longue et profonde, ce qui est important, Genève étant le siège du Conseil œcuménique des Eglises. Les protestants constituent la moitié de la population de Genève. La présidente du Conseil de l'Eglise nationale protestante, Nicole Fatio, et le métropolite orthodoxe de Suisse, M<sup>gr</sup> Damaskinos Pandoreou, ont accueilli très favorablement la nomination de M<sup>gr</sup> Farine.

Le blason de la famille Farine est très beau: d'azur au lion rampant d'or accompagné de trois fleurs de lis du même tenant dans ses pattes une croix celtique d'argent. M. François Farine, frère du nouvel évêque, m'en a fait voir un dessin médiocre de l'Istituto araldico de Breganzona-Lugano.

A Courroux la famille était surnommée «les Farine-avocat». En 1909 le grand-père de Monseigneur, Jacques Farine (1869–1928), industriel à Courroux, recommandé par le sénateur français Desmons, a été nommé officier de l'Ordre du Nichan-Ifthikhar par Mohammed en Nacer Pacha-Bey, «possesseur du Royaume de Tunia». Xavier Farine était adjoint au maire de Courroux qui a signé la pétition jurassienne le 17 novembre 1839 (Victor ERARD, «Xavier Stockmar patriote jurassien», Tome premier, p. 323).

La commune de Courroux a envoyé un extrait du registre des ressortissants de la commune qui commence par Antoine-Xavier, né le 10 décembre 1806 (fils de Louis-Joseph), marié le 23 avril 1839 avec Ursule Charmillod, de Rebeuvelier. On pourrait certainement remonter encore beaucoup plus haut dans le temps.

Adresse des Autors: Erzbischof Dr. Bruno Heim  
Zehnderweg 31  
CH-4600 Olten

